

## Information zur Entrichtung der Fischereiabgabe

Der Landtag Mecklenburg-Vorpommerns hat am 10.07.2024 in seiner 84. Sitzung dieser Legislaturperiode die Änderung des Landesfischereigesetzes M-V beschlossen.

Eine wichtige Änderung ist die Neufassung des § 9 Abs.1 Landesfischereigesetz zur Fischereiabgabe.

Wie aus der Begründung zum Gesetz hervorgeht, soll ab 2025 auch jeder „Gastangler“ aus anderen Ländern die Fischereiabgabe in M-V entrichten. Die Gesetzesänderung erfordert noch eine Änderung der Fischereischeinverordnung. Bis dahin gilt, dass gültige Fischereischeine aus einem anderen Bundesland oder Staat mit Nachweis der dort entrichteten Fischereiabgabe weiterhin für die Fischereiausübung in MV anerkannt werden.

Angler aus den Bundesländern Sachsen<sup>1</sup>, Niedersachsen und Bremen, wie auch Polen, Österreich, Schweiz und Niederlande entrichten in ihrem Heimatland jedoch keine Fischereiabgabe; sie müssen deshalb ab 01.01.2025 zu ihrem Fischereischein eine Abgabe in MV entrichten, wenn sie in Gewässern des Landes Mecklenburg-Vorpommerns angeln wollen.

Die Fischereiabgabe für das Jahr 2025 kostet 10 Euro. Sie wird von den örtlichen Ordnungsbehörden als Klebmarke ausgegeben oder kann auch online bezahlt werden (→ <https://erlaubnis.angeln-mv.de/>). Beim Erwerb einer Klebmarke ist diese auf einem personalisierten Dokument (Fischereischein, Angelerlaubnis, Nachweiskarte mit Personaldaten des Inhabers etc.) einzukleben.

## Digitale Fischereidokumente in MV

- Angelerlaubnis Küstengewässer MV (als Jahres- Wochen- Tageskarte)
- Fischereiabgabe für Binnen- und Küstengewässer MV
- Touristenfischereischein MV



## Informatione dotyczące płacenia podatku rybackiego

Tłumaczenie internetowe na język polski

W dniu 10 lipca 2024 r. parlament kraju związkowego Meklemburgii-Pomorza Przedniego na 84. sesji tej kadencji podjął decyzję o zmianie ustawy o rybołówstwie państwowym M-V.

Istotną zmianą jest nowe brzmienie art. 9 ust. 1 ustawy o rybołówstwie państwowym dotyczącego podatków od rybołówstwa.

Jak wynika z uzasadnienia ustawy, od 2025 roku każdy „wędkarz gościnny” z innych krajów będzie musiał także płacić podatek wędkarski w M-V. Zmiana prawa wymaga zmiany przepisów dotyczących licencji połowowych. Do tego czasu ważne licencje połowowe wydane w innym kraju związkowym lub stanie wraz z dowodem uiszczenia tam podatku połowowego będą nadal uznawane do połowów na obszarze MV.

Jednak wędkarze z Polski nie płacą w swoim kraju żadnego podatku od rybołówstwa; Dlatego od 1 stycznia 2025 r., jeśli chcesz łowić ryby na wodach kraju związkowego Meklemburgia-Pomorze Przednie, będziesz musiał zapłacić podatek w MV.

Podatek rybacki na rok 2025 kosztuje 10 euro. Jest wydawany przez lokalne organy regulacyjne w formie samoprzylepnej pieczętki lub można go również opłacić online (→ <https://erlaubnis.angeln-mv.de/>). Kupując przwieszskę samoprzylepną należy ją nakleić na spersonalizowany dokument (karta wędkarska, zezwolenie na wędkowanie, dowód osobisty z danymi posiadacza itp.).

## Informatie over het betalen van de visbelasting

Nederlandse internetvertaling

Op 10 juli 2024 besloot het deelstaatparlement van Mecklenburg-Voor-Pommeren tijdens zijn 84e zitting van deze legislatuur de Staatsvisserijwet M-V te wijzigen.

Een belangrijke verandering is de nieuwe versie van artikel 9, paragraaf 1 van de Staatsvisserijwet over visserijbelastingen.

Zoals uit de onderbouwing van de wet blijkt, zal vanaf 2025 iedere “gastvisser” uit andere landen ook de visbelasting in M-V moeten betalen. De wetswijziging vergt een aanpassing van de visvergunningregels. Tot die tijd blijven geldige visvergunningen van een andere deelstaat of staat met bewijs van de daar betaalde visbelasting erkend voor het vissen in MV.

Visseris uit Nederland betalen in hun land echter geen visbelasting; U moet dus vanaf 1 januari 2025 een belasting in MV betalen als u wilt vissen in de wateren van de deelstaat Mecklenburg-Voor-Pommeren.

De visbelasting voor 2025 kost 10 euro. Het wordt door de lokale regelgevende instanties uitgegeven als plakzegel of kan ook online worden betaald (→ <https://erlaubnis.angeln-mv.de/>). Bij de aankoop van een zelfklevend label moet dit aan een gepersonaliseerd document worden bevestigd (vispas, visvergunning, identiteitskaart met de persoonlijke gegevens van de houder, enz.).

<sup>1</sup> (Fischereischeinerteilung ab 26.05.2012)